

ОТКРОВЕНИЕ ПСЕВДО-МЕФОДИЯ ПАТАРСКОГО КАК ОТРАЖЕНИЕ НАРОДНЫХ ВЗГЛЯДОВ НА АРАБСКОЕ НАШЕСТВИЕ

В различных редакциях и вариантах до нас дошел интересный апокалиптический памятник — «Откровение», приписываемое Мефодию, епископу Патарскому (ум. 312 г.)¹.

В действительности оно было написано в более позднюю эпоху, так как в нем нашли отражение византийско-арабские отношения эпохи начала арабских завоеваний². Поэтому в науке принято называть его автора Псевдо-Мефодием.

До 60-х годов нашего века этот памятник сравнительно мало привлекал внимание исследователей, но в последнее время интерес к нему возрос³.

В легендарной форме в «Откровении» изложена мировая история, которая здесь разделена на 7 тысяч лет. Первая тысяча, начинаясь от Адама, оканчивается известием об отделении потомков Сифа от потомков Каина. Вторую тысячу завершает всемирный потоп. В третьей тысяче у Ноя после потопа рождается четвертый сын Монитон (греч. Μονήτων, другие варианты. Ζυήτων, Υἱωνήτων, Ιώνητων⁴, в сирийском тексте Иотон⁵, славянск. Моунсуть, Моунгк)⁶, у которого впоследствии первый царь Вавилона Неврод учился царствовать. В дальнейшем между Невродом и царем потомков Хама Понтишпом происходят военные действия.

¹ В конце прошлого века В. М. Истриным были изданы четыре греческие редакции «Откровения», два славянских перевода, одна латинская и интерполированная славянская редакция (*Истрин В. М.* Откровение Мефодия Патарского и апокрифические Видения Даниила в византийской и славяно-русской литературах. М., 1897). В последние годы А. Лолос осуществил критическое издание греческих редакций; параллельные тексты 1-й и 2-й редакций см.: *Die Apokalypse des Pseudo-Methodios*/Hrsg. A. Lolos. Meisenheim am Glan, 1976 (далее: *Лолос А.*; 3-ю и 4-ю редакции см.: *Lolos A.* Die dritte und vierte Redaktion des Pseudo-Methodios. Meisenheim am Glan, 1978) В. М. Истрин и А. Лолос снабдили свои издания обширными исследовательскими статьями. Имеется также отдельное издание одной из латинских версий (*Sackur E.* Sibyllinische Texte und Forschungen. Hallea, S. 3—96). Остается еще неизданным сирийский текст (Cod. Vat., N 58).

² А. Лолос считает, что первая греческая редакция возникла около 655 г., а затем была расширена около 674 г. П. Александер более осторожно датирует время возникновения «Откровения» второй половиной VII в. (*Alexander P. J.* The Medieval Legend of the Last Roman Emperor and its Messianic Origin. — *Journal of Warburg and Courtauld Institute*, 1978, 41, p. 1).

³ Краткую библиографию до 1958 г. см.: *Moravcsik Gy.* Byzantinoturcica. B., 1958, Bd. I, S. 426. Кроме перечисленной у Моравчика литературы, можно указать также: *Bibliotheca hagiographica graeca.* Bruxelles, 1957, N 2036; *Graf G.* Geschichte der christlichen arabischen Literatur, I. Citta del Vaticano, 1944, S. 295 (о неизданном арабском переводе Псевдо-Мефодия!); *Nau F.* Les Révélationes de Saint Méthode. — *Journal Asiatique*, 1917, ser. 11, p. 415—452; *Веселовский А. Н.* Опыты по истории развития христианской легенды. — ЖМНП, 1875, № 4, с. 5. Из новой литературы см.: *Constantelos D. J.* The Moslem Conquest of the Near East as revealed in the Greek Sources of the VIIth and the VIIIth centuries. — *Byz.*, 1972, 42, p. 330—332; *Trumpf J.* Alexander, die Bersiler und die Brüste des Nordens. — *BZ*, 1971, 64, S. 326—328; *Beck H. G.* Geschichte der byzantinischen Volksliteratur. München, 1971, S. 32, 205; *Kaegi W. E. Ir.* Initial Byzantine Relations to the Arab Conquest. — *Church History*, 1969, 38, p. 143—146; *Mähl S.* Jerusalem in mittelalterlicher Sicht. — *Die Welt als Geschichte.* Stuttgart, 1962, 22, S. 22—23; *Alexander P. J.* Op. cit., p. 1—15; *Он же.* Псевдо-Мефодий и Эфиопия. — В кн.: *Античная древность и средние века.* Свердловск, 1973, вып. 10, с. 21—27; *Idem* Byzantium and the Migration of Literary Motifs. The Legend of the Last Roman Emperor. — *Medievalia et Humanistica n. s.*, 1971, v. 2, p. 47—68; *Idem.* Medieval Apocalypses as Historical Sources. — *American Historical Review*, 1968, 73, p. 997—1018.

⁴ *Истрин В. М.* Указ. соч., Тексты, с. 81.

⁵ *Kmosko M.* Råtsel des Pseudo-Methodius. — *Byz.*, 1931, 6, p. 278.

⁶ *Истрин В. М.* Указ. соч., Тексты, с. 85.